

SÖTA SÄLTA

COMME C'EST ÉTRANGE !



© Sylvain Gripoix

[www.sotasalta.com](http://www.sotasalta.com)

Création 2019  
*Soutenue par la DRAC Ile-de-France et l'Adami*

## **Spectacle musical tout public à partir de 5 ans**

Après le spectacle *Comment ça va sur la terre ?*, Elsa Birgé et Linda Edsjö ont choisi d'aborder « l'étrange » sous toutes ses formes, celui qui fait rire, celui qui fait peur ou questionne, le surréalisme des poètes, de l'étrangeté à l'étranger, le charme de l'inconnu, bizarre, vous avez dit bizarre ?... *Comme c'est étrange !* est une pyramide d'histoires, de jeux vocaux, de chansons ludiques et poétiques. Les deux musiciennes de Söta Sälta sont drôles, explosives, tendres, impertinentes, polyglottes. Elles chantent en français et en suédois, deux langues sur mesures pour des chansons à dormir debout. Au vibraphone s'ajoutent des objets incongrus, des percussions, des jouets, des instruments inventés et une étonnante harmonie vocale. Joignant le geste à la parole, elles font participer les enfants à leur univers sonore.

de et avec

**Söta Sälta / Elsa Birgé & Linda Edsjö**

chant, vibraphone, percussions, objets sonores

**Textes** Yannick Jaulin, Jean-François Vrod, Michèle Buirette, Abbi Patrix

**Musique originale** Linda Edsjö

**Création sonore** Soizic Tietto

**Création lumière** Thomas Costerg

**Création costumes** Louise Leder-Cariou

**Collaboration artistique** Lucy Hopkins

**Production** Cie Sillidill

**Coproduction** JMFrance

**avec le soutien** du Théâtre Les Bains-Douches à Lignières, La Ferme du Buisson – scène nationale Marne La Vallée, La Barbacane à Beynes, Le TAG à Grigny, Anis Gras à Arcueil, la DRAC Ile-de-France et l'Adami.

# NOTE D'INTENTION

Tout ce qui sort de nos habitudes pourrait nous paraître étrange. Comment réagissons-nous face à l'inconnu ? Sommes-nous simplement curieux ou prenons-nous peur ? Refusons-nous ce que nous ne connaissons pas ou nous en amusons-nous ? Tout est question d'approche et d'appropriation pour que nous intégrions l'étrange dans notre monde.

La musique, langage universel, ainsi que les histoires et les chansons facilitent la rencontre pour apprivoiser l'étrange. Le public passe ainsi de l'étonnement à la complicité. Si nous jouons à faire peur comme les enfants adorent, c'est pour mieux en rire.

Tout ce qui nous est étranger nous semble étrange. L'étranger est celui qui vient d'ailleurs, d'un ailleurs qui est fait pourtant de chacun d'entre nous.

Notre duo est franco-suédois.

En nous écoutant mutuellement, nos différences deviennent complémentarité.

Si l'on ne comprend pas certaines paroles en suédois, la musique sait faire deviner ce dont il est question, et les enfants adorent aussi demander pourquoi.

Chaque enfant sent bien que certaines choses qu'il véhicule en lui sont étranges. Il les découvre au fur et à mesure qu'il grandit. Quel effet lui font certains mots, certaines situations ? Et comment réagissent ses camarades à la différence ?

La musique, les textes, le jeu permettent à chacun d'accepter l'autre dans cette différence qui peut sembler d'abord étrange.

Le spectacle suscite l'empathie et la solidarité. Qu'il est bon d'être ensemble !

Linda Edsjö a travaillé sur la composition musicale de poèmes de Robert Desnos et Jacques Prévert. Mais aussi, Yannik Jaulin, Michèle Buirette, Jean François Vrod et Abbi Patix ont écrit des textes sur mesure que nous transformons en chansons, en mouvements, en jeux...

Ces histoires, légères ou profondes, font parfois un peu frémir et surtout beaucoup rire. S'y ajoutent d'autres textes issus des répertoires suédois et français que nous avons adaptés pour l'occasion.

Les instruments sont une base forte à la scénographie. Petit à petit le plateau se meuble d'objets insolites, d'instruments jouets ou inventés. On y retrouve un vibraphone mais aussi des ustensiles de cuisine transformés en instruments de musique afin de proposer des sons inhabituels. L'instrumentarium est à la fois sérieux, ludique et drôle, toujours à la recherche d'une essence poétique.

La scène est en permanente transformation, chaque chanson a une place et un traitement musical unique. Les lumières créent des espaces et soulignent ces différentes ambiances et transitions.

Parallèlement aux petites histoires chantées, une autre histoire se devine, celle des deux interprètes.

Plus on est de fous plus on rit. Ainsi les enfants sont invités à participer au spectacle. Ils donnent de la voix et joignent le geste à la parole !

Plus tard, ils pourront reprendre les chansons, en classe ou à la maison. Ce qui était jadis étrange est devenu leur monde, quitte à ce qu'il paraisse encore étrange à celles et ceux qui n'ont pas encore vu et entendu le spectacle.

# PRÉSENTATION

de la

## Cie SILLIDILL

Jeune compagnie fondée en 2017 par Elsa Birgé, chanteuse et ancienne trapéziste-contorsionniste, et Linda Edsjö, percussionniste, compositeur et chanteuse suédoise,  
Toutes deux travaillent ensemble depuis 2012.

Les deux musiciennes ont créé et tourné le spectacle jeune public « *Comment ça va sur la terre?* », un trio avec l'accordéoniste Michèle Buirette, associé à la Cie Pavé Volubile.

Ce projet a reçu le Prix Talent jeune public Adami 2014, a fait 180 dates en 5 ans (dont 2 ans avec les JMFrance) et a proposé de nombreuses actions culturelles.

La collaboration et la complicité des deux artistes les incitent à créer le duo « Söta Sälta » et à monter leur propre structure, la Compagnie Sillidill.

Cette collaboration franco-suédoise oriente les activités de la structure vers le métissage des langues, des textes, des instrumentations, des voix. Les points de vue croisés sur les différentes thématiques abordées apportent richesse et diversité aux projets créés. La collaboration ponctuelle avec d'autres artistes (metteurs en scène, scénographes, plasticiens, auteurs, compositeurs...) enrichit leur travail et leur apporte la dimension scénique essentielle à leur démarche.

Leur première création tout public, « J'ai tué l'amour » (création 2018) est soutenue par le DRAC Ile-de-France.

Söta Sälta arrange des chansons, glanées dans le répertoire traditionnel et contemporain, en se jouant des voix, du vibraphone, des percussions et des objets sonores qui parsèment l'espace scénique. D'autres chansons sont composées à partir de poésies ou encore de textes commandés spécifiquement à des auteurs.

Les deux artistes, toutes deux engagées très tôt dans la transmission de leur art, proposent depuis plusieurs années de nombreuses actions pédagogiques et culturelles.

# BIOGRAPHIES

## Linda Edsjö

Percussionniste, compositeur et chanteuse, née à Stockholm.

Formée en percussions classiques au Conservatoire Royal de Musique de Copenhague et en chant par Martina Catella à Paris.

Au Danemark elle fait partie d'un milieu très actif de compositeurs, musiciens- improvisateurs, créateurs sonores et vit des nombreuses aventures artistiques.

Curieuse des croisements des arts, elle partage la scène avec comédiens, conteurs, danseurs, circassiens, cinéastes. Installée en France depuis 2009, elle rejoint la Cie du Cercle et participe aux créations *Pas de deux*, *L'os à vœux* puis *Loki, pour ne pas perdre le Nord* avec Abbi Patrix, qui tournent dans toute l'Europe.

Avec Elsa Birgé et Michèle Buirette elle crée *Comment ça va sur la terre?* (Prix Talent jeune public ADAMI - tournées JMF).

Elle participe à la création *Une chenille dans le coeur* (Cie Carré Blanc) ainsi que *AOI, Un «nôpéra»* de Noriko Baba mis en scène par Mié Coquempot avec l'ensemble 2e2m et *AMOUR* (Cie Coup de Poker), mis en scène par Guillaume Barbot. /// [www.lindaedsjo.com](http://www.lindaedsjo.com)

## Elsa Birgé

Née dans une famille de musiciens, elle s'initie au chant et aux arts du cirque dès son plus jeune âge.

Devenue trapéziste professionnelle, elle se produit plusieurs années dans différents contextes, mais retourne vers la musique qu'elle estime être sa véritable maison.

Tenant fortement à ne pas appartenir à un seul monde musical, elle participe à des projets très variés.

Elle est la chanteuse du groupe *Odeia* auquel elle apporte sa passion pour les musiques du monde, crée *Comment ça va sur la terre ?*, concert poétique pour petits et grands avec Linda Edsjö et Michèle Buirette, et participe à la création de Tony Hymas *Chroniques de résistance* avec François Corneloup, Journal Intime et d'autres beaux noms du jazz. Ils ont tous fait l'objet d'un CD.

Elle tient le rôle de Micaela dans la réadaptation du *Carmen* de Bizet par l'Orchestra di Piazza Vittorio, une coproduction des Nuits de Fourvière et de l'Opéra de Saint-Étienne ; spectacle avec lequel elle tourne en Europe et dans le Monde.

Pour Radio France, elle incarne le 1er rôle chanté du *Dernier Livre de la Jungle*, concert-fiction produit par France Culture avec l'Orchestre Philharmonique de Radio France. /// [www.elsabirge.com](http://www.elsabirge.com)

# ACTIONS CULTURELLES

## THÉMATIQUES PROPOSÉES :

Chanter dans des langues différentes :

public débutant/intermédiaire

Techniques d'interprétations des textes dans des langues étrangères

Approche ludique des mots et des langues inconnues.

Polyphonies et jeux vocaux :

public confirmé

Utiliser la voix comme instrument par des jeux vocaux

Chanter à plusieurs voix, en canon, en associant des gestes...

L'instrument et la voix :

public tous niveaux

Chanter en s'accompagnant d'un instrument

Travail de rythme corporel.

Les instruments comme base d'écriture :

(intermédiaire/confirmé)

Créer des arrangements ludiques, faciles à retenir par cœur et possible à jouer à plusieurs.

## AUTRES INFORMATIONS

**Lien vidéo :**

<https://www.youtube.com/watch?v=9w0-NHchT-0>

**Musique originale :**

Linda Edsjö

**Auteurs de textes :**

Michèle Buirette, Jean-François Vrod, Yannik Jaulin, Abbi Patrix

**Arrangements de chansons françaises et suédoises :**

Linda Edsjö, Elsa Birgé

**Éléments techniques :**

Plateau minimum : 5m x 5m

Jauge maximum : 250 personnes

**Prix de cession :**

1200€ TTC pour 1 représentation – 1800€ TTC pour 2 représentation/jour

# CONTACTS



## **Compagnie Sillidill**

119 rue Ernest Savart  
93100 Montreuil

[cie.sillidill@gmail.com](mailto:cie.sillidill@gmail.com)

06 63 73 29 65

n° siret :

828 351 031 000 12

APE :

9001Z

Licences :

2-1106831 / 3-1106832

## **Contact artistique**

[elsabirge@gmail.com](mailto:elsabirge@gmail.com) - 06 63 73 29 65

## **Contact technique**

[soiz.mic@gmail.com](mailto:soiz.mic@gmail.com) - 06 61 48 24 46

## **Contact administratif**

[cie.sillidill@gmail.com](mailto:cie.sillidill@gmail.com)